



BULLETIN D'INFORMATION DU GT CULTURE DE L'AFPS

N° 12 - OCTOBRE 2018

Contact : AFPS – Groupe de Travail Culture, 21 ter, rue Voltaire 75011 Paris

Courriel : gtculture@france-palestine.org

LA CULTURE BÂTIT DES PONTS

QUAND D'AUTRES CONSTRUISENT DES MURS

Ce bulletin est publié alors que Israël vient de voter le 18 juillet dernier une loi à valeur constitutionnelle qui légalise l'apartheid, dans un contexte général de montée du populisme et de l'extrême droite. Des réactions ont eu lieu, en Israël et ailleurs, pour dénoncer ce qui pourrait n'être considérée que comme une régularisation d'une situation déjà existante, depuis déjà de nombreuses années. Pour autant, il s'agit bien là de la volonté de rendre irréversible ce système. C'est pourquoi nous y reviendrons dans ce bulletin.

La culture n'échappe pas à l'actualité. Alors que s'achève bientôt la saison France-Israël, les manifestations et événements de soutien et de résistance se multiplient, en témoignent les multiples initiatives de nos groupes locaux. De nouveaux films et des livres sont également signalés ce mois.

Michel BASILEO

-Actualités-

Saison France-Israël et Boycott de l'Eurovision 2019.

La « Saison France-Israël » s'achève bientôt en France. Nous en avons demandé sans succès l'annulation auprès de E. Macron. Elle aura été plutôt discrète mais a donné lieu à quelques actions visant à dénoncer une opération où la Culture sert de « vitrine » à l'État d'Israël et à sa politique chaque jour plus dure envers les Palestiniens. Rappelons à l'occasion qu'une réflexion sur le boycott culturel adoptée par le CN ainsi qu'un projet de tract ont été adressés aux GL.

L'Eurovision 2019, prévue initialement à Jérusalem, devrait avoir lieu finalement à Tel Aviv. Une pétition à l'initiative des artistes palestiniens a été relayé au niveau européen. Par la signature d'artistes européens. Le dernier CN a décidé d'en faire une campagne importante et citoyenne en France ; des précisions seront apportées prochainement.

Disparition

Niraz, personnage principal du film « Lettres de Yarmouk » est mort, ont annoncé ses proches

Niraz Saied, un photographe palestinien syrien, dont le travail a été salué par la communauté internationale, est mort dans une prison du régime syrien, trois ans après son arrestation.

<http://erapinfo.free.fr/spip.php?article633>



Distinctions, Prix

Gaza vue par Mahmoud Hams, lauréat du prix photo Bayeux-Calvados

Le Prix Bayeux-Calvados des correspondants de guerre a été décerné à la photo du Palestinien Mahmoud Hams de l'Agence France-Presse.



La photo de Saber al-Ashkar, prise par Mahmoud Hams le 11 mai 2018

Déjà récompensé en 2007 à Bayeux du prix photo et du prix du public, le photographe de l'AFP, Mahmoud Hams, 38 ans, se voit à nouveau attribuer le [Prix Bayeux-Calvados](#) de photo pour « Clashes on Gaza's border » (affrontements à la frontière avec Gaza), réalisé dans une zone « d'accès très difficile et très dangereux ».

<https://www.middleeasteye.net/fr/reportages/gaza-vue-par-mahmoud-hams-laur-du-prix-photo-bayeux-calvados-1145193648>

Chloé Sharrock obtient le Zoom du jury au Salon de la photo 2018

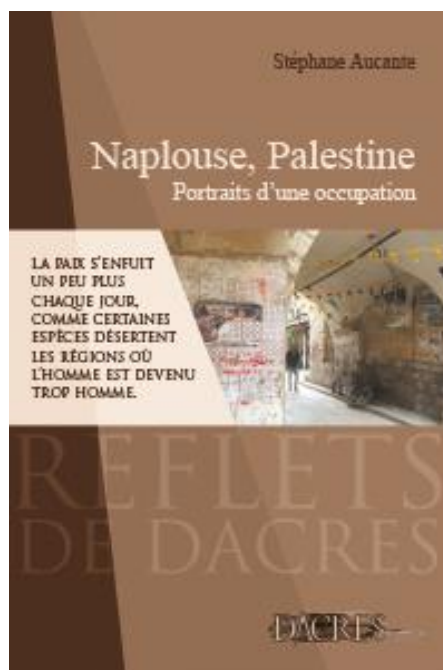
Une jeune photographe française a obtenu le Zoom du jury au Salon de la photo 2018 pour son reportage à Gaza.

Visite éventuelle pour ceux qui seront à Paris au moment de la tenue du Salon, 8-12 novembre, Porte de Versailles.

<http://photographie.com/content/chloé-sharrock-gaza's-longest-night>

PUBLICATIONS

Naploue, Palestine, Portraits d'une occupation



Stéphane Aucante a écrit son livre entre septembre 2015 et juillet 2017, alors qu'il était directeur de l'Institut Français de Naploue.

Oublions un moment les critiques qui lui ont été faites Parfois sur place. Chacun se fera son opinion. Ce livre est avant tout le témoignage de quelqu'un de sincère et d'humain, forcément perçu comme un notable français, arrivé un peu par hasard dans une région de guerre par le biais de la coopération française.

Dans un style propre où se mêlent poésie, beaucoup d'autodérision et parfois d'amertume, le livre dresse le portrait de 21 personnages qui sont autant de portraits parfois drôles, souvent tragiques, de la réalité palestinienne sous occupation.

Michel Basileo

Editions Reflets de DACRES. 16 euros

Israël-Palestine, une si longue histoire

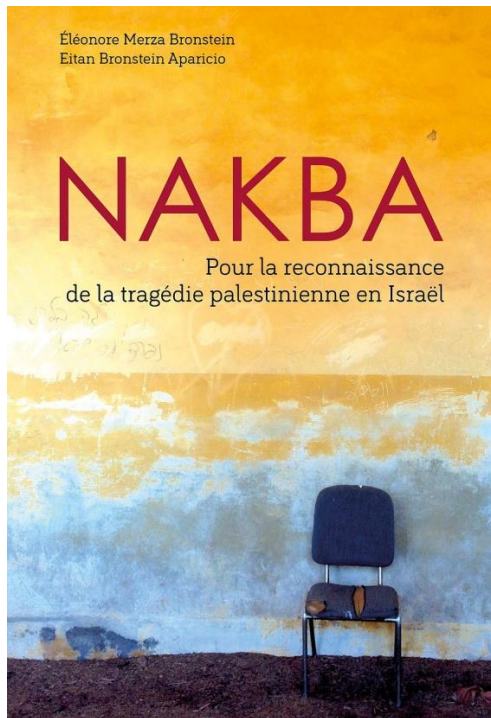
L'AFPS participe à la diffusion du numéro hors-série réalisé en coopération entre Orient XXI et Politis. Prix 3,50€

Plus d'informations :

<https://www.politis.fr/articles/2018/07/hors-serie-israel-palestine-une-si-longue-histoire-39177/>



NAKBA Pour la reconnaissance de la tragédie palestinienne en Israël



de **Éléonore Merza Bronstein & Eitan Bronstein Aparicio**

Vous les avez peut-être découverts déjà lors de notre université d'été ou lors de leur tournée en France.

Leur livre est désormais paru, vous pouvez désormais le commander sur le site :

<https://www.de-colonizer.org/notre-livre-fr>

Vous pouvez également lire la présentation sur le site de leur éditeur :

<http://www.omniscience.fr/collections/Hors-collection-4/NAKBA--Pour-la-reconnaissance-de-la-tragedie-pale-84.html>

(Éditions Omniscience, 320 pages, 60 illustrations)

Pourquoi un état juif n'est pas une bonne idée

Ce livre intéressant est éclairant sur l'évolution de la société israélienne.

Il bouscule beaucoup de choses sur l'entremêlement des concepts Israélien/juif/religion dans l'Etat d'Israël. L'auteure a signé une pétition pour être reconnue comme citoyenne israélienne et non comme personne de "nationalité juive" comme c'est le cas actuellement en Israël.



RESSOURCES

« Passeport pour l'exil » par la Compagnie « le cœur allant »

Une lecture musicale dédiée au poète palestinien Mahmoud Darwich où poésie, théâtre et chant sont intimement liés. Les poèmes sont interprétés et chantés en arabe et en français, accompagnés par les vibrations du oud et du daf.

Plusieurs GL ont signalé la qualité de cette lecture musicale à deux voix d'après l'œuvre de Mahmoud Darwich.

E-mail : cielecoeurallantvers@gmail.com | Tél. : 06 04 04 74 31

<http://lecoeurallantvers.wix.com/compagnie-theatre> |

<http://www.facebook.com/lecoeur.allantvers>

Dossier de présentation également disponible auprès de GT culture

Reza Madani, musicien iranien, propose des récitals de Santour

Reza Madani est installé dans la région parisienne. Des extraits de son répertoire avec les liens suivants :

Reza Madani, Santour, Hengame sabooh : <https://youtu.be/KpK3p5MfWV8>

Reza Madani, Santour, Masnavi'ye Gabri - *Khosro o Shirin* : <https://youtu.be/wAMKxxEEoaE>

Reza Madani, Santour, Imaste dio : https://youtu.be/0k9_FbpCVII

CINEMA

« DERRIERE LES FRONTS » : sortie du DVD du film en décembre 2018 !

Vous avez aimé le film, vous aimerez certainement le revoir ou le prêter à des amis.

Le DVD contient :

- Le film en version française
- Une interview de la réalisatrice Alexandra Dols par le Dr. Samah Jabr
- Des scènes inédites du film



Des tarifs préférentiels sont proposés aux GL et adhérents. Attention : les DVD ne seront pas expédiés par la poste à nos adhérents et amis qui en feront la demande mais transmis par le biais des GL. Une information plus détaillée a été adressée aux GL.

« SAMOUNI ROAD » de Stephano SAVONA : Sortie en salles le 7 novembre



(L'Oeil d'Or - Prix du Meilleur documentaire - Cannes 2018 / Quinzaine des Réalisateurs 2018)

Dans la périphérie rurale de la ville de Gaza, la famille Samouni s'apprête à célébrer un mariage. C'est la première fête depuis la dernière guerre. Amal, Fouad, leurs frères et leurs cousins ont perdu leurs parents, leurs maisons et leurs oliviers. LE quartier où ils habitent est en reconstruction. Ils replantent des arbres et labourent les champs, mais une tâche plus difficile encore incombe à ces jeunes survivants : reconstruire leur propre mémoire. Au fil de leurs souvenirs, Samouni Road dresse un portrait de cette famille avant, pendant et après l'événement qui a changé leur vie à jamais.

Animation de Stefano SAVONA

2018 - 116mn - VO / Tous publics

A Thionville le 25 novembre, le 5 novembre à Lorient, afps 49 le 4 décembre à Angers....

Pour sa projection s'adresser à la distribution de film : sandrine.floch73@gmail.com

« On récolte ce que l'on sème » fait son bilan !

Depuis sa sortie en mai 2018, le film du réalisateur palestinien Alaa Ashkar fait le bilan suivant:

- 20 festivals en France et ailleurs dont un prix du meilleur film documentaire
- 92 projections publiques en présence du réalisateur.

Le film vient d'être sélectionné en avant-première au Festival 48mm à Tel-aviv (Projection prévue mi-décembre).

Pour organiser une projection publique : contact@freebirdfilms.com

"De Chatila nous partirons" de Antoine Laurent

Ce film documentaire met en avant la question de l'éducation comme outil d'émancipation dans les camps de réfugiés palestiniens de Sabra et Chatila, au Liban. Ce film, soutenu par l'AFPS et a été projeté à notre stand à l'Huma.

Du 29 novembre au 11 décembre 2018, les fondateurs du centre de soutien scolaire Rêve de réfugiés, Tarek, Sobhe et Jalal, seront en région parisienne. Ce moment exceptionnel sera l'occasion de faire vivre localement des valeurs de partage, de solidarité et d'éducation et de présenter au public le cinéma documentaire d'auteur.

Contact : Réda Boudechiche – Coordinateur exécutif & responsable des programmes,

Email : chatilalefilm@gmail.com

Dossier de presse disponible auprès de GT culture

« Les femmes en noir »

« Les Femmes en Noir » sont un réseau international, initié par des femmes israéliennes fin 1987 pour s'opposer à l'occupation par Israël des Territoires Palestiniens et à l'oppression qu'elle engendre, elles s'opposent à toutes les formes de violences et dénoncent particulièrement celles qui touchent les femmes.

Contact du réalisateur : philippe.dhennezel@gmail.com

Contact du producteur : herissonrebelle.prod@orange.fr

▶ [BANDE ANNONCE](#)



▶ Plus d'infos [sur le site du film](#)

▶ Plus d'infos sur [les femmes en noir de Lyon](#)
<http://erapinfo.free.fr/spip.php?article637>

« Broken- A Palestinian Journey Through International Law »

« Broken- A Palestinian Journey Through International Law » est un documentaire sur le mur, son histoire et ses conséquences. Disponible en DVD en version française sous peu.

« Plus d'informations (en anglais, bientôt en français) sur la page web <http://broken-the-film.com/>.

THEATRE

Le théâtre de Jenine de retour en France



Le Freedom Theatre, avec Return to Palestine, entame une série de représentations en Suède, en France et au Luxembourg. De manière comique et tragique, la pièce raconte l'histoire de Jad, un palestinien né aux États-Unis, qui retourne dans son pays. Il découvre ici que la Palestine est différente de celle qui lui est présentée aux informations.

LE PROGRAMME DE LA TOURNÉE.

Samedi 10 novembre : Le Mans 72000, à La Fonderie à 20h.
Tel. 02 43 24 93 60

Dimanche 11 novembre : Laval 53000, Le Tiroir, 8 rue Jean Macé, à 16h.
Tel. 02 43 91 15 66

Lundi 12 novembre : Allonnes 72703, salle Jean Carmet à 20h30.
Tel. 02 43 88 96 42

Mardi 13 novembre : Saint Pierre des Corps 37700, au Centre Culturel à 20h30.
Tel. 02 47 63 43 15

Jeudi 15 novembre : Villebon-sur-Yvette 91140, MJC Boby Lapointe à 20h30.
Tel. 01 80 85 58 20

Vendredi 16 novembre : Paris 75015, Centre Culturel Algérien à 20h30.
Tel. 01 45 54 95 31

Samedi 17 novembre : Châlette sur Loing 45120 à 20h00.
Tel. 02 38 98 60 02

Dimanche 18 novembre : La Chapelle sur Erdre 44240, Espace Capellia à 17h.
Tel. 02 40 72 97 58

Plus d'informations sur :

<http://www.thefreedomtheatre.org>

<http://www.france-palestine.org/-Culture->

Force et vitalité du théâtre en Palestine

Rencontre le 27 novembre 2018 à 19h30

La soirée est organisée par Les amis d'Al Rowwad dont le siège est à Paris 18^{ème}. Méconnu en Occident, le théâtre de Palestine est vivant, riche, diversifié, créatif.

Dans le contexte particulier d'un pays occupé, géographiquement fragmenté, politiquement déchiré, partagé entre conservatisme et fureur de vivre, la culture constitue aussi une forme de résistance et de résilience et le théâtre contribue à l'émancipation de tous.

Entrée libre. **Centre Culturel Algérien, 171 rue de la Croix Nivert, 75015 Paris**

Invité: le YesTheatre de Hébron - humour et métaphores

Avec Mohamed Titi, metteur en scène et comédien du YesTheatre, à ses côtés, Jonathan Daitch.

Parti à la rencontre des multiples troupes de théâtre de Palestine en vue de l'élaboration d'un livre. des multiples troupes de théâtre de Palestine en vue de l'élaboration d'un livre.

- Activités, initiatives culturelles de l'AFPS, de nos amis et partenaires –

Béziers

Passeport pour l'exil Organisé par l'AFPS 34

Samedi 20 octobre à 18h à la
Cosmopolithèque

Plus d'informations :

<http://afps34.wordpress.com>

<https://www.facebook.com/AFPS-34-16...>



Angers

Vendredi 9 novembre à 20h15 au centre Marcelle Menet à Angers

Après une séance de dédicaces (17h à 19h) à la librairie contact autour de son livre "Nakba, pour la reconnaissance de la tragédie palestinienne en Israël"

Conférence-débat d'Eléonore Bronstein de l'ONG israélienne De-Colonizer.

Mercredi 14 novembre à 20h au Bistrot des Citoyens du Monde à Mûrs-Erigné

Projection du film " Les 18 fugitives" de Amer Shomali et Paul Cowan.

Jedi 15 novembre à 20h15 à la MPT de Monplaisir à Angers

Conférence-débat avec Denis Sieffert autour du Hors-Série Politis/ Orient XXI "Israël- Palestine: une si longue histoire".

Vendredi 30 novembre à 20h15 au centre Marcelle Menet à Angers

"Retour de Palestine" témoignages de membres de l'AFPS 49 de retour d'un voyage en Palestine et en Israël fin octobre.

Mardi 4 décembre à 19h45 au cinéma " les 400 coups" à Angers

Projection de "Samouni Road" de Stefano Savona suivie d'une rencontre avec le réalisateur.

Gennevilliers

Journée internationale de solidarité avec le Peuple palestinien

Vendredi 30 novembre 2018 à 20h

Pour le droit au retour des réfugiés, Docs Films en partenariat avec le comité France Palestine de Gennevilliers et la ville de Gennevilliers au Cinéma Jean Vigo.

Fontenay sous-Bois

Rêver à Gaza

Le groupe local de l'AFPS mène 2 initiatives en partenariat à la Maison du citoyen et de la vie associative :

-le **jeudi 22 novembre à 19h** : soirée festive, Rencontre + Musique

-le **2 décembre 2018** : Exposition de 2 plasticiennes du 16 novembre. Femmes et création artistique en zones de conflits

Au Centre Social Intergénérationnel des Larris

- le **Jeudi 29 novembre à 19h** : De Chatila nous partirons : Projection du film et Rencontre- débat

Alberville

Semaine de la Nakba du 22 au 27 octobre

Dossier de presse complet sur le site

<http://afps-savoie.org>

Orsay, Bretigny, Palaiseau, Bures, Villebon

Regards sur la Palestine du 4 octobre au 22 novembre

Organisé par le collectif Nord Essonne Films, théâtre, débats, expos, animations... Dans différentes villes

<https://www.evrypalestine.org/index.php#agenda>.

affiche sur le lien suivant :

https://www.evrypalestine.org/IMG/pdf/affiche_festival_2018.pdf

Le temps de la Palestine tient un agenda recensant les initiatives et événements relatifs à la Palestine en cette année 2018, envoyé aux signataires de l'appel.

Il est possible de s'y abonner et bien sûr de signer l'appel soutenu par l'AFPS.
contact et site :

contact@letempsdelapalestine.fr
<https://www.letempsdelapalestine>



Evry Palestine organise 3 événements

-Huit Heures pour la Palestine

« Palestine : des murs de l'occupation, aux ponts pour la justice et la liberté » le **1^{er} décembre 2018, de 14h30 à 23h**, Maison des Syndicats, place des Terrasses à Evry. Témoignages, débats et vidéos avec la participation d'Eléonore Mezra Bronstein, cofondatrice de l'ONG israélienne De-Colonizer et de Lema Nazeeh, vice-présidente du Comité Palestinien de Coordination de la lutte populaire. Présentation de la nouvelle expo photos réalisée par Evry Palestine sur la thématique. Moment d'échanges autour d'un repas palestinien.

-Autour des Huit Heures pour la Palestine

30 Novembre 2018 : Concert de solidarité avec le Peuple Palestinien, salle Bexley à Evry à partir de 19h, co-organisé avec l'association Luiban en lien avec la jeunesse de la banlieue Sud. Tremplin pour 3 groupes.

« **Derrière les Fronts : Résistances et Résiliences en Palestine** » **2 Décembre 2018**, organisé par l'Olivier, AFPS Corbeil Essonnes, projection du film documentaire suivi d'un débat, au Cinéma Arcel de Corbeil Essonnes à 16h. Contact : contact@evrypalestine.org

Gentilly

La Sarthe

SAMEDI 24 NOVEMBRE 2018 AU CMAC



Le Comité France Palestine Solidarité de Gentilly vous invite aux

8 heures de solidarité

avec

la Palestine

« De Chatila à Gaza, des prisons à ciel ouvert »

De Chatila, nous partons
un film d'Antoine Laurent

Tarek, Sobhe et Jalal sont réfugiés palestiniens. Ils sont nés dans les camps de Sabra et Chatila au Liban, dans les années 80. En 2011, ils y ont créé un centre de soutien scolaire et une maternelle *Rêves de réfugiés*. Durant les cours, lors des projets qu'ils mènent à l'intérieur des camps comme dans leur quotidien, les trois amis donnent l'exemple. Ils sont persuadés qu'en attendant de revenir en Palestine, une vie citoyenne est possible, à l'intérieur des camps. Lors de sa création, *Rêves de réfugiés* accueillait 40 enfants. Ils sont plus de 600 aujourd'hui. Ce film documentaire est le fruit de trois années de tournage au cœur du centre.

Stands d'information

• Associations de solidarité avec la Palestine : AFPS, UJFP, BDS FRANCE, Envie de Lire
• tatouage au henné par Selma, vente de produits palestiniens (huile d'olive, savons, broderies...)



Accueil à partir de 14 h 45

Film à 15 h 00 précises durée 44 min

Conférence-débat à 17h30

avec Christophe Oberlin

Chirurgien orthopédiste et traumatologue, il s'est très tôt engagé en Centrafrique et en Algérie, créant un « Diplôme inter universitaire » de la pathologie chirurgicale de la main et formant des collègues locaux dans une quinzaine de pays. En 2001, il se rend à Gaza. Depuis, il va trois fois par an à Gaza pour opérer les handicapés victimes de blessures de guerre, et former des chirurgiens palestiniens à la chirurgie réparatrice.

Repas convivial à 20 h 00
(participation 10 euros)

CMAC, 2, rue Jules-Ferry 94250 GENTILLY, au fond de l'impasse perpendiculaire à l'avenue Jean Jaurès, station du bus 125 : RASPAIL-JAURÈS (direction Maison Alfort).

REB B Gentilly (sortie en queue de train quand on vient de Paris), puis prendre le bus 125.

Agenda de la Palestine en Sarthe

Samedi 5 et dimanche 6 octobre 25^e Heure du Livre

Quinconces des Jacobins-Le Mans

- Stand de l'AFPS 72 invité Bernard Ravenel, président d'honneur de l'association, auteur
- Dimanche 15 h débat avec Bernard Ravenel autour de son livre « La résistance palestinienne, des armes à la non-violence »

Samedi 10 novembre, 20 h
La Fonderie, Le Mans

- « Retour en Palestine », théâtre en arabe, sous-titrage en français suivi d'un court-métrage sur le Freedom theater et son fondateur, Juliano Mer Khamis et un débat animé par le directeur artistique du Freedom theater. Une production originale du Freedom Theater, jouée par six jeunes acteurs accompagnés de deux musiciens sur un petit espace délimité au sol, « aussi petit que ce qu'il reste de la Palestine » Organisé par La Fonderie. Entrée : 3 euros

Lundi 12 novembre, 20h30
Salle Jean Carmet, Allonnes

- « Retour en Palestine », théâtre en arabe, sous-titrage en français Organisé par la Ville d'Allonnes, l'association des Amis du théâtre de Jénine, le Freedom theater. Entrée au chapeau

Jedi 22 Novembre, 20h30
Salle Coppélia, La Flèche

- « Salam » Cie NGC 25 création franco-palestinienne pour quatre danseurs et un musicien s'appuyant sur deux axes : la danse et la musique. Organisé par Le Carroi - La Flèche Tarifs : Plein 15€ ; Réduit 12€ ; Abonné-adhérent : 9€ ; Moins de 14 ans et Carte Happy-Culture : 7€

Jedi 22 Novembre, 20h30

PCC, Royal, cinéastes ??

- Ouverture du festival : les écrans du réel
- « Samouni Road » film de Stefano Savona Film d'images documentaires et d'animation sur « Plomb durci » l'attaque d'Israël contre Gaza, en 2008-2009. Le réalisateur filme une famille, après l'attaque puis un an après. Organisé par l'association CHROMA. Tarifs habituels

Jedi 29 novembre, 20h00
Les Cinéastes, Le Mans

- Film "Au pied du mur", documentaire de Gil Corre Débat en présence du réalisateur, Gil Corre. Gil Corre est allé à la rencontre des chrétiens de Palestine, afin de comprendre leur rôle central, malgré leur petit nombre, dans la société palestinienne et dans la résistance à l'occupation israélienne. Evoquer la lutte des chrétiens qui occupent sans discontinuer cette terre depuis 2000 ans, c'est aussi abandonner le cliché d'un conflit religieux entre juifs et musulmans.

Organisé par l'Association France Palestine Solidarité 72, Amnesty International Le Mans, CCFD, CEMEA Sarthe Tarifs habituels des cinéastes

AFPS 72 4, rue d'Arcole 72 000 le Mans afps72@yahoo.fr et



CUISINE, ART ET LITTÉRATURE : COMMENT ISRAËL VOLE LA CULTURE ARABE



En tant que pays colonialiste, Israël s'est activement efforcé d'effacer l'existence des peuples autochtones sur les terres qu'il occupe, de manière à mieux s'appropriier ces aspects de leur culture qui le font paraître « local » plutôt qu'implanté.

La cuisine étant historiquement une production culturelle locale, Israël ne s'enorgueillit pas de bagels, de saumon fumé ou de carpe farcie – tous d'origine européenne – mais plutôt de fallafels, de houmous, d'huile d'olive et de la salade de tomates et de concombres simple mais délicieuse qui accompagne la plupart des repas palestiniens.

Lire la suite de cet article en date du 3 octobre dernier de l'écrivaine Nada Elia sur [le site de l'Agence.](#)

*Ah Rita
Entre nous
Mille oiseaux, mille images, d'innombrables rendez-vous,
Criblés de balles.*

Mahmoud Darwich

*Ce bulletin est le bulletin de notre association, c'est aussi le vôtre !
N'hésitez pas à nous faire part de vos projets culturels, de vos informations et de vos coups de cœur.
Pour nous contacter : gtculture@france-palestine.org*